



Наш КОНТІНЕНТ

Спецвипуск №10 (31), березень 2022 року

Інформаційний бюлетень
Компанії «Контінентал Фармерз Груп»

Тернопільщина 🍌 Львівщина 🍌 Хмельниччина 🍌 Чернівеччина 🍌 Івано-Франківщина

Вже 30 років
разом працюємо
та розвиваємо наш край

Працюємо заради майбутнього України!



ВИРОБНИЧОМУ СЕЗОНУ — 2022 БУТИ:

В «КОНТІНЕНТАЛ» У РОЗПАЛІ ВЕСНЯНО-ПОЛЬОВІ РОБОТИ

Сьогодні як ніколи важливим є гарантування продовольчої безпеки України, щоб кожен українець, кожна родина мали вдосталь хліба. Розуміють це і в «Контінентал Фармерз Груп», де уся команда докладаеть максимум зусиль, щоб виростити цього року гідний врожай. Усі заплановані технічні операції безперебійно відбуваються на полях Компанії. Зокрема, триває підживлення озимих культур азотними добривами. В активній фазі роботи пов'язані із посівною кампанією.

*«Ми не можемо зупинитися у такий відповідальний час, попри усі труднощі, які виникають у процесі роботи. Адже маємо обороняти продовольчу безпеку країни. Нам потрібно виконувати свою роботу зладжено та вчасно. Завдяки тому, що ми заздалегідь підготувалися до виробничого сезону, зробивши запас мінеральних добрив та подбавши про посівний матеріал, усі роботи відбуваються у заплановані терміни. Зараз наше основне завдання — максимально ефективно працювати, щоб восени Україна була з хлібом», — зазначив Генеральний директор «Контінентал Фармерз Груп» **Георг фон Нолкен.***

Аграрний сезон 2022 року є одним з найвідповідальніших за останні десятиліття. Адже саме від нього залежить продовольча та економічна стабільність у державі. Стратегічно важливі

для України культури включені у виробничу карту посівів «Контінентал» на цей сезон. Зокрема, озимую пшеницею засіяно площу 40,1 тис. га, а 11,4 тис. га відведено під озимий ячмінь. Ще 1,2 тис. га засіють цього року гречкою та майже 1 тис. га цукровим буряком. Збільшила Компанія у порівнянні з минулим роком і площі під вирощування картоплі: цього року культуру планують зібрати з 2,1 тис. га. Компанія працює над тим, щоб Україна у 2022-му була не тільки з хлібом, а й з картоплею.

Паралельно з польовими роботами у «Контінентал» відбуваються ремонт техніки та підготовка елеваторних потужностей. Працює команда і над налагодженням постачань необхідних ТМЦ. Працівники Компанії об'єднали сили на виробничому фронті, який сьогодні є не менш важливим.

*«Дякую кожному співробітнику нашої Компанії за невтомну роботу без вихідних та з максимальним залученням у процес. Кожен вихід у поле, робота в офісах чи на ремонтних базах відстоює надважливу місію — захист країни від продовольчої кризи. Ми хлібороби, ми ті, хто знає шлях зернинки, яка стає хлібом. Я впевнений, що ми вистоймо і наша праця стане частинкою спільної перемоги!» — зазначив **Георг фон Нолкен.***



«КОЖЕН ПРАЦІВНИК НАШОЇ КОМАНДИ ПРАЦЮЄ ЗАРАДИ ПРОДОВОЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ УКРАЇНИ!» — ГЕОРГ ФОН НОЛКЕН, ГЕНЕРАЛЬНИЙ ДИРЕКТОР «КОНТИНЕНТАЛ»

Початок весняно-польових робіт цього року застав нашу країну в невимовно складному становищі. Нинішні події змусили нас вкотре усвідомити, як важливо згуртуватися заради однієї мети. Наша команда невпинно працює, адже захист продовольчої безпеки країни — це наше пріоритетне завдання. Кожен співробітник Компанії обороняє тил цілої країни. Ми робимо усе можливе, щоб у повному обсязі виконати поставлені виробничі завдання та зобов'язання перед пайовиками, громадами й Україною. На превеликий жаль, багато наших колег-аграрників з інших куточків країни не можуть працювати через активні бойові дії. Тож зараз на нас лежить подвійна відповідальність: ми не можемо зупинитися й зі свого боку докладаємо зусиль, щоб вчасно та якісно робити те, що вміємо найкраще, — вирощувати хліб!

Наша робота зараз набула іншої ваги. Ми не просто займаємося сільським господарством — кожен працівник Компанії відстоює майбутнє України.

Майбутнє з хлібом, з міцною економікою та робочими місцями. Поки захисники боронять державу, ми стаємо для них надійним тилом. Лише згуртувавшись можна вистояти у такий напружений для України час.

Водночас безпека наших співробітників — найціннішого ресурсу Компанії — залишається одним з пріоритетів в умовах сьогодення. Саме тому ми вживаємо усіх можливих заходів, аби вберегти життя та здоров'я наших працівників.

Також ми розуміємо, що зараз надважливо дбати про тих, кому потрібна допомога. Тому в жодному разі не залишаємось осторонь подій у нашій країні та мобілізуємо сили, щоб допомогти регіонам та людям, які постраждали найбільше. Сума допомоги уже перевищила 10 млн грн, та ми не зупиняємося на цьому. Зокрема, регулярно доправляємо вантажі з картоплею, яка була вирощена на полях Компанії, у гарячі точки. Уже доставлено



Георг фон Нолкен, Генеральний директор Компанії «Контінентал Фармерз Груп» з колегами із виробництва

понад 1 тис. тонн картоплі. Вага однієї партії сягає 60 тонн — і цього достатньо, щоб разово нагодувати близько 200 тис. осіб.

Україна зараз відчуває колосальну підтримку світу. Наші закордонні друзі також долучаються до допомоги: колеги-аграрії з Нідерландів регулярно надсилають найнеобхідніше для людей,

які були змушені покинути свої домівки. Ми допомагаємо доправляти гуманітарні вантажі та щиро дякуємо всім, хто підтримує країну в такий нелегкий час.

Від себе хочу додати, що українці виявляють неабияку стійкість та витримку, згуртованість та міць. Вірю, що Україна вистоїть та уже найближчим часом повернеться до мирного життя!

«МИ ПРАЦЮЄМО, ЩОБ УКРАЇНСЬКІ ПОЛЯ ЗАКОЛОСИЛИСЯ ХЛІБОМ!» — ВІТАЛІЙ СТАВНІЧУК, ОПЕРАЦІЙНИЙ ДИРЕКТОР «КОНТИНЕНТАЛ»

Час, який нам зараз доводиться переживати, — випробування для кожного: як для людей персонально, так і для бізнесу. Нинішні події в країні як ніколи вимагають єдності та злагодженості дій. Ми — аграрії, хлібороби, і наше першочергове завдання — забезпечити Україну хлібом. У команді «Контінентал» понад 2 тис. співробітників, і кожен робить усе, щоб українці не відчули й натяку на продовольчу кризу. Саме тому ми запустили виробництво і намагаємося бути максимально ефективними в теперішніх умовах. Наша операційна діяльність відбувається з дотриманням запланованих термінів завдяки завчасній підготовці та злагодженій роботі колективу. Зараз триває внесення добрив на посіви озимих, ми активно готуємося до початку посівної кампанії. Усі необхідні ТМЦ є на локальних складах Компанії. Також наша команда працює над подальшим забезпеченням виробництва усім необхідним.

Робота триває не тільки в полі. На ремонтних базах активно готують техніку, щоб вона безперервно могла працювати. На наших елеваторних потужностях відбуваються планові ремонтні роботи та підготовка до прийому урожаю. Насінний завод теж працює і готує матеріал для весняної посівної. Ми об'єднали сили й рухаємося в одному напрямку. Зараз працюємо як ніколи наполегливо, адже розуміємо всю покладену на нас відповідальність. Наша робота — для України та заради майбутнього українців. Забезпечити країну хлібом та підтримати



Віталій Ставнічук, операційний директор «Контінентал Фармерз Груп» з командою під час об'їзду посівів озимих

економіку в складний час — ось стратегічні завдання Компанії!

Ми об'єднані не лише справою на полі. Велика частина нашої команди знаходить час і сили, щоб допомагати гуманітарним штабам та волонтерити там. Багато наших співробітників і, впевнений, пайовиків допомагають людям, які були змушені покинути свої домівки. Надане продовольство, речі або прихисток сьогодні є виявом шаленої доброчесності та стійкості. Дякую кожному, хто долучається до цієї справи! Наша сила — в єдності, у вмінні об'єднатися у важкі часи й долати труднощі разом.

Впевнено та наполегливо працюємо для спільної перемоги й мирної України!

«ВИКОНАННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ ПЕРЕД НАШИМИ ПАРТНЕРАМИ-ПАЙОВИКАМИ — ПРІОРИТЕТ №1 ДЛЯ КОМПАНІЇ!» — ВІКТОР ВАЛЬЧУК, ДИРЕКТОР ДЕПАРТАМЕНТУ ЗЕМЕЛЬНИХ РЕСУРСІВ «КОНТИНЕНТАЛ»

Майже 100 тис. пайовиків довірили паї нашої Компанії. І сьогодні, в такі складні для України часи, ми як ніколи відчуваємо вашу підтримку. Дякуємо за це і зі свого боку зобов'язуємося робити усе, щоб виправдати довіру і забезпечити вас і всю країну головним — хлібом! Так, у країні війна й працювати дуже складно, але ми впораємося! Наші працівники і техніка вже в полі, підживлюємо озимину, готуємося до посіву ярих культур. Чомусь життя влаштоване так, що по-справжньому починаєш цінувати прості та, здавалось би, очевидні речі на порозі біди. Тільки тоді усвідомлюєш, скільки праці, ресурсів та зусиль потрібно, щоб на кожному столі з'явилася тепла запашна хлібина. Але в цьому і полягає уся сила й міць українців — в єдності, коли кожен на своєму місці робить усе можливе для добробуту своєї країни. В той час, коли працюємо в полі, ми не перестаємо дякувати нашим славетним захисникам за те, що вони ціною свого життя забезпечують нам можливість працювати на землі. Ми виростимо хліб і забезпечимо ним Україну! Компанія «Контінентал Фармерз Груп» повністю готова до роботи навіть у такий складний час. Для цього в нас є все необхідне — земля, насіння, техніка, фінансові ресурси, а головне — люди! Люди, які розуміють і цінують можливість називатися хліборобами.

Ми ще раз дякуємо нашим пайовикам за те, що вони з нами. Зі свого боку хочемо запевнити їх у виконанні



Віктор Вальчук, директор департаменту земельних ресурсів «Контінентал Фармерз Груп»

всіх узятих на себе зобов'язань. Введення воєнного стану в країні ніяк не вплине на своєчасну виплату орендної плати. Кошти будуть видані відповідно до умов договорів оренди землі і в повному обсязі. Про початок кампанії з виплати орендної плати у 2022 році ми повідомимо додатково. Як і завжди, наші пайовики зможуть обирати, в якій формі вони бажають отримати орендну плату — в натуральній, зерном, чи в грошовій.

На завершення бажаємо нам усім головного — мирного неба! Ми пере- можемо! Слава Україні!



#КОМАНДАКОНТИНЕНТАЛ

#командаконтінентал — це люди, які вважають свою роботу покликанням і навіть у найважчі часи продовжують працювати. Знайомимо вас із частиною нашої аграрної сім'ї — справжніми професіоналами та патріотами, які невтомною працею на виробничих підрозділах Компанії гарантують продовольчу безпеку держави.



Володимир Ясінський
електрогазоварник

Весна для мене завжди гаряча пора — готуємося до посівної. Роботи чимало: перевіряємо сівалки та інші агрегати. Словом, лагодимо техніку. Всьому потрібен догляд і дбайливі руки.

Ми маємо працювати, сіяти хліб, бо він, як то кажуть, усьому голова. Морально, щоправда, складно. Але дух у нас бойовий: посіємо і зберемо. В Україні обов'язково настане мир — ми виберемо щасливе майбутнє!



Артем Бондарчук
агроном масиву

У кожного з нас своя зона відповідальності. На полі ми робимо те, що вміємо найкраще. Наша праця зараз дуже важлива, адже восени врожай буде вкрай необхідний. Зараз аграріям не тільки не можна зупинитися, потрібно навпаки збільшувати інтенсивність. Ми на своїй землі: родючій, щедрій і багатій.

Україна — єдина, ми вистоймо — в цьому я твердо впевнений!



Петро Сарабун
тракторист

Готуємо площі, ремонтуємо техніку, чекаємо погоди — і будемо сіяти. У нас тут своя відповідальність. Дякуємо нашим відважним захисникам. Вони обороняють нашу землю, а ми на ній зростимо хліб.

Наша Україна має бути успішною та багатюю — зробимо для цього все можливе й неможливе!



Іван Слівінський
агроном блоку

Сільське господарство не зупинилося під час пандемії, не може зупинитися й тепер — адже на нас відповідальність за продовольчу безпеку держави.

Хоч і працюємо зараз з обмеженнями, але встигаємо, навіть випереджаємо графік. Мусимо годувати нашу країну і світ, хай там що. Ми сильні та єдині. Все буде добре!

БУТИ КОРИСНИМ НА СВОЄМУ МІСЦІ ТА НЕВТОМНО ПРАЦЮВАТИ — НАШ СПІЛЬНИЙ ОБОВ'ЯЗОК!

Понад 1000 тонн картоплі, вирощеної на полях «Контінентал», уже доставлено до гарячих точок для харчування захисників та українців, які покинули свої домівки через бойові дії. До ініціативи долучилися колеги-аграрії з Нідерландів: гуманітарний вантаж, укомплектований 25 тоннами цибулі, 25 тоннами моркви, 30 тоннами буряку й 5 тоннами капусти, було відправлено в Україну. Разом із картоплею від «Контінентал» овочі стануть інгредієнтами борщу, яким нагодують наших співвітчизників.

Щоб уберегти захисників України, Компанія шукає по всьому світу окуляри, взуття, рукавиці, аптечки, термобілизну

та миттєво усе це відправляє нашим оборонцям.

Однією із найгостріших потреб сьогодення залишається паливо. На бензин, дизельне пальне й мастила «Контінентал» уже виділив понад 1,5 млн грн та продовжує забезпечення.

Об'єднати зусилля заради спільної перемоги й відстояти мирне життя українців — пріоритетне завдання кожного. Компанія не залишається осторонь і водночас із виробничою діяльністю мобілізує зусилля для допомоги: бути корисним на своєму місці та невтомно працювати — наш спільний обов'язок.



ПІД СИНЬО-ЖОВТИМ ПРАПОРОМ — ДО ПЕРЕМОГИ!

Кілька років тому за підтримки Компанії «Контінентал Фармерз Груп» на Буковині було створено швейний кооператив. Виробництво активувалося з початком бойових дій у країні: нещодавно там відшили перших 140 синьо-жовтих стягів, їх уже передали в різні куточки нашої країни — для потреб військових і цивільних.

Нині тут волонтерить шестеро місцевих жінок.

«Зараз непростий час. Сподіваємося, державний прапор даруватиме нашим захисникам і простим людям, які перебувають у небезпеці під обстрілами, силу для боротьби і впевненість у нашій перемозі!», — каже головна швачка пані Наталія.

Після прапорів на черзі — пошиття ковдр та постільної білизни для переселенців, а також кілька сотень мішків для транспортування продуктів харчування й різних дрібних речей.



«Важко дістати багато тканини оперативно, але ця проблема вирішується, — зауважує пані Наталія. — Наші дівчата радо зголосилися допомогти: половина з них має відповідну освіту, інші — швидко навчаються на практиці. Українці завжди в разі потреби гуртуються — і спішать на допомогу одне одному. От і ми робимо те, що можемо та вміємо. Сподіваємося на близьку перемогу!»

Давайте зробимо усе, щоб Україна була з хлібом!

КОМПАНІЯ «КОНТИНЕНТАЛ ФАРМЕРЗ ГРУП» ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ!

Вакансія	Регіон
Агроном	Тернопільська, Хмельницька, Чернівецька, Львівська, Івано-Франківська області
Сервісний інженер с/г техніки	м. Хоростків, Чортківський р-н, Тернопільська обл., с. В. Колодно, Львівський р-н, Львівська обл.
Механік	Тернопільська, Хмельницька, Чернівецька, Львівська, Івано-Франківська області
Електромеханік	с. Людвиге, Кременецький р-н, Тернопільська обл.
Електрик дільниці	с. Вирів, Львівський р-н, Львівська обл.
Енергетик	м. Козова, Тернопільська обл.
Тракторист/комбайнер	Тернопільська, Хмельницька, Чернівецька, Львівська, Івано-Франківська області
Тракторист на обприскувач	Тернопільська, Хмельницька, Чернівецька, Львівська, Івано-Франківська області
Водій кат. СЕ	м. Хоростків, Чортківський р-н, Тернопільська обл., с. В. Колодно, Львівський р-н, Львівська обл.
Водій бензовоза, кат. С	с. Чуква, Самбірський р-н, Львівська обл.
Водій навантажувача	Тернопільська, Хмельницька, Львівська області
Машиніст тепловоза	м. Козова, Тернопільська обл.
Складач поїздів	м. Козова, Тернопільська обл.

ПРО БУДЬ-ЯКІ ВИПАДКИ ШАХРАЙСТВА, КОРУПЦІЇ, КРАДІЖОК ТА ІНШІ ПОРУШЕННЯ, ПОВ'ЯЗАНІ З КОМПАНІЄЮ, ПОВІДОМЛЯЙТЕ НА АНТИКОРУПЦІЙНУ ГАРЯЧУ ЛІНІЮ

АНТИКОРУПЦІЙНА ЛІНІЯ

+380 (80) 021 58 35

Дзвінки безкоштовні для всіх операторів.
Лінія працює в робочі дні з 9:00 до 18:00.
У неробочий час ви можете залишити повідомлення на автовідповідач.

cfg.com.ua/hotline cfg.e.co.ua cfg@ethicontrol.com.ua

ДІЗНАЙТЕСЬ ПРО ВАКАНСІЇ У ВАШИХ РЕГІОНАХ:

Тернопільська обл. (Чортківський, Тернопільський р-ни), Івано-Франківська обл. Савка Тетяна +380 (67) 653 84 88	Хмельницька обл. (Городоцький, Дунаєвецький р-ни) Дзізінська Лілія +380 (67) 233 19 60
Тернопільська обл. (м. Хоростків, Чортківський, Тернопільський р-ни) Каракоцюк Уляна +380 (67) 413 40 62	Львівська обл. (Самбірський р-н) Ярошевич Юлія +380 (67) 233 61 83
Тернопільська обл. (Чортківський р-н с. Васильківці, Тернопільський р-н), Львівська обл. (Львівський, Самбірський р-ни) Рій Наталія +380 (67) 671 35 11 (картопляні склади)	Львівська обл. (Львівський р-н) Нижник Ольга +380 (67) 371 03 71
Тернопільська обл. (Тернопільський р-н) Базилевич Роксолана +380 (67) 104 57 48	Чернівецька обл. (Чернівецький, Дністровський, Вижицький р-ни) Голодюк Ольга +380 (67) 101 82 24
Тернопільська обл. (Кременецький р-н), Хмельницька обл. (Красилівський р-н) Вінчук Євгенія +380 (67) 678 43 89	

НЕ ЗНАЙШЛИ ВІДПОВІДНОЇ ВАКАНСІЇ, АЛЕ ЗАЦІКАВЛЕНІ ПРАЦЮВАТИ САМЕ У НАС? ЗВ'ЯЖІТЬСЯ З НАМИ ЗА ЦИМИ КОНТАКТНИМИ ДАНИМИ!

Жолобецька Олена +380 (67) 352 81 28
Дудяк Юлія +380 (67) 413 44 18
Ліхновська Ірина +380 (67) 674 82 15

Ми пропонуємо: конкурентну заробітну плату, безкоштовне проживання в гуртожитках Компанії, триразове харчування

Якщо вас зацікавила вакансія, надсилайте резюме на електронну скриньку hr@cfg.com.ua

або заповніть анкету за QR-кодом:



МИ В СОЦМЕРЕЖАХ:



НАШІ КОНТАКТИ:

ОФІЦІЙНИЙ САЙТ:	cfg.com.ua
ТЕЛЕФОН ГАРЯЧОЇ ЛІНІЇ:	+380 (80) 050 88 05
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ОФІС:	вул. Винниченка, 8, м. Тернопіль, 46018, Україна
ПРЕДСТАВНИЦТВО У М. КИЄВІ:	вул. Бульварно-Кудрявська, будинок 24, блок А (3 поверх), м. Київ, 01601, Україна
ПРЕДСТАВНИЦТВО У С. ВИРІВ:	вул. Центральна, 62, с. Вирів, Львівська обл., 80441, Україна
ЕЛЕКТРОННА АДРЕСА:	info@cfg.com.ua , press@cfg.com.ua



**ШАНОВНІ ПАЙОВИКИ АГРОХОЛДИНГУ «КОНТИНЕНТАЛ»!
ІНФОРМУЄМО, ЩО В КОМПАНІЇ ПРАЦЮЄ**

ГАРЯЧА ЛІНІЯ ЮРИДИЧНОЇ ДОПОМОГИ!

Якщо у вас виникають запитання стосовно належного юридичного оформлення своєї земельної ділянки, підписання договорів оренди з підприємствами «Контінентал» та їхніх умов, вам потрібна консультація щодо звернення до суду з приводу земельних відносин або ж виникли підозри у спекуляціях, вчиненні шахрайських дій з землею тощо — **телефонуйте за номером:**

(080) 050 88 05

(В МЕНЮ ВИБОРУ НАТИСНІТЬ «2»)

Юристи Компанії «Контінентал» нададуть **безкоштовну юридичну допомогу** — необхідну консультацію та відповіді на ваші запитання.

ГАРЯЧА ЛІНІЯ ЮРИДИЧНОЇ ДОПОМОГИ ПРАЦЮЄ В РОБОЧИЙ ЧАС З 09:00 ДО 18:00 З ПОНЕДІЛКА ДО П'ЯТНИЦІ. В НЕРОБОЧИЙ ЧАС ТА У ВИХІДНІ ДНІ ВИ МОЖЕТЕ ЗАЛИШИТИ СВОЄ ПОВІДОМЛЕННЯ НА АВТОВІДПОВІДАЧІ ЦЬОГО ТЕЛЕФОНУ.

Інформаційний бюлетень Компанії «Контінентал Фармерз Груп»
«НАШ КОНТИНЕНТ»

Тираж — 181 000 прим

Відповідальна за випуск Ірина Пискур, Роман Комінярський
Надруковано в «А-Прінт», ТОВ «Дім», м. Тернопіль, (0352) 52 27 37